

آن يك ، پدر هزار مقصود
وين مادر بس نهفته فرزند

بس رنج کشيد و خورد تيمار

گاهی نگران بيم و روزن
بنشست برای پاسبانی

يك چند به لانه کرد مسكن
آموخت حديث مهربانی

آنقدر پرش برنجت از تن
آنقدر نمود جانفشانی

تاراز نهفته پديدار (۱)

وترجمتها :

- كانت هذه الدار الطاهرة من قبل ، مخدعاً لطاثرين سعيدين .
- انهمكا في بناء العش ، وتعاهدا على الوفاء .
- ووسط جو من السعادة والرضا ، ظهرت لهما بعد فترة عدة بيضات .
- ذلك ما كان يتمناه الأب دوماً ، ومنها سيكون الطفل الذي طالما انتظرته الأم .
- فما أكثر ما بذلا من عناية ، وما أحاطا به الأمر من رعاية !

۱ - ديوان بروين اعتصامي . ص : ۸۵ .